

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH AN GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 22/2023/HS-PT

Ngày : 15 - 3 - 2023

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH AN GIANG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Lý Ngọc Sơn

Các Thẩm phán:

1. Ông Hoàng Ngọc Linh

2. Bà Nguyễn Thị Thúy Hồng

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Kim Nhuận – Thư ký Tòa án.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh An Giang tham gia phiên tòa:
Ông Nguyễn Thành Năng - Kiểm sát viên.

Ngày 15 tháng 3 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh An Giang mở phiên tòa xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 40/2023/TLPT-HS ngày 15/02/2023 đối với bị cáo Chau Sôm B do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 02/2023/HSST ngày 06/01/2023 của Tòa án nhân dân huyện Tri Tôn, tỉnh An Giang.

Bị cáo có kháng cáo:

Chau Sôm B, sinh năm 1982, tại huyện T, tỉnh An Giang. Nơi cư trú: Ấp N, xã A, huyện T, tỉnh An Giang; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hóa (học vấn): 12/12; dân tộc: Khmer; giới tính: Nam; tôn giáo: Đạo Phật; quốc tịch: Việt Nam; con ông Chau M, sinh năm 1944, nghề nghiệp: Làm ruộng và bà Néang Sóc S, sinh năm 1954, nghề nghiệp: Làm ruộng; vợ Lê Thị Kim C, sinh năm 1984 và 02 người con, con lớn sinh năm 2007, con nhỏ sinh năm 2015; gia đình có 05 anh em, bị cáo là người thứ nhất;

Tiền án, tiền sự: Không;

Nhân thân: Từ nhỏ sống chung với gia đình, học hết lớp 12 thì nghỉ, năm 2006 lập gia đình và sống bằng nghề làm ruộng;

Bị bắt tạm giam từ ngày 04/10/2022 đến ngày 15/10/2022 (12 ngày) hủy bỏ biện pháp tạm giam và áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú đến nay.

Bị cáo tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

Người bào chữa: Luật sư Hồ Hoàng Ph thuộc Đoàn Luật sư tỉnh An Giang và Luật sư Võ Hòa T thuộc Đoàn Luật sư tỉnh Đồng Nai cùng bào chữa cho bị cáo Chau Sôm B. (Luật sư Ph vắng mặt, Luật sư T có mặt).

(Ngoài ra, còn có người tham gia tố tụng khác không có kháng cáo và Viện kiểm sát không kháng nghị).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do trước đó đã có mâu thuẫn về việc tranh chấp ranh đất, nên khoảng 14 giờ 30 phút ngày 15/5/2022, Chau Sôm B cùng Chau Ch (em ruột B) và Siêng Si Vuth Th đang làm ruộng tại khu vực ấp N, xã A, lúc này Chau Thom M cũng đến thăm ruộng của M liền kề với ruộng của Sôm B. Tại đây, M thấy Sôm B đang san bờ ruộng và lấp đường nước nơi vị trí đất đang tranh chấp nên hai bên cự cãi, thách thức đánh nhau. Trong khi cự cãi, Sôm B dùng hai tay cầm cây cuốc giơ lên đánh từ phải sang trái 01 cái trúng vào cung mày phải của M gây thương tích, M ôm mặt bỏ chạy và được mọi người đưa đi điều trị thương tích tại Trung tâm y tế huyện Tri Tôn. Ngày 20/8/2022, M có đơn yêu cầu xử lý hình sự đối với Sôm B.

Ngày 26/9/2022, Chau Sôm B bị khởi tố, bắt tạm giam để điều tra. Đến ngày 15/10/2022, Sôm B được hủy bỏ biện pháp tạm giam và áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú.

Vật chứng thu giữ:

01 (một) cây cuốc dài 1,52m, cán cuốc bằng gỗ dài 1,52m, lưỡi cuốc bằng kim loại dài 23cm, rộng 13cm (đã qua sử dụng).

Căn cứ Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 442/22/TgT ngày 28/7/2022 của Trung tâm pháp y tỉnh An Giang kết luận đối với Chau Thom M, sinh năm 1994, ghi nhận vết thương:

Sẹo cung mày phải, kích thước 04 x 0,1cm, sẹo phẳng, hơi đậm màu, bờ không sắc.

Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên là 03%, thương tích do vật tày có cạnh gây nên.

Bản cáo trạng số 34/CT-VKSTT-HS ngày 29 tháng 11 năm 2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tri Tôn truy tố bị cáo Chau Sôm B về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi bổ sung năm 2017

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 02/2023/HSST ngày 06/01/2023 của Tòa án nhân dân huyện Tri Tôn, tỉnh An Giang đã quyết định:

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134; điểm b, điểm s, điểm i khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi bổ sung năm 2017

Xử phạt: Bị cáo Chau Sôm B 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo chấp hành án (Được khấu trừ thời hạn bị bắt tạm giam từ ngày 04/10/2022 đến ngày 15/10/2022).

Ngoài ra, án sơ thẩm còn tuyên về vật chứng, án phí hình sự sơ thẩm và quyền kháng cáo theo quy định.

Sau khi xét xử sơ thẩm ngày 16/01/2023 bị cáo Chau Sôm B có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, xin hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm: Bị cáo vẫn giữ nguyên nội dung kháng cáo.

Kiểm sát viên thực hiện quyền công tố nhà nước tại phiên tòa phát biểu quan điểm về vụ án và đề xuất với Hội đồng xét xử:

- Về tính hợp pháp của đơn kháng cáo: Bị cáo Chau Sôm B kháng cáo trong hạn luật định nên đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận để xem xét, giải quyết theo trình tự phúc thẩm.

- Về nội dung: Cấp sơ thẩm truy tố, xét xử bị cáo về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015 đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017 với mức hình phạt 06 tháng tù là có căn cứ, đúng người, đúng tội và tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo. Giai đoạn phúc thẩm, bị cáo kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, có cung cấp đơn của nhân dân nơi bị cáo cư trú và đơn xin cứu xét của ông Chau Sơn Hy là trụ trì chùa Sà Lôn xin giảm nhẹ hình phạt, xin cho bị cáo hưởng án treo. Bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, thời gian tại ngoại không có vi phạm gì mới ở địa phương. Do đó đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và áp dụng Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 chấp nhận kháng cáo của bị cáo Chau Sôm B, sửa bản án sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện Tri Tôn, tỉnh An Giang, có thể xử phạt bị cáo 06 tháng tù nhưng cho hưởng án treo cũng có tác dụng răn đe giáo dục và phòng chống tội phạm.

Người bào chữa cho bị cáo Chau Sôm B không tranh luận về tội danh và điều luật cấp sơ thẩm đã xét xử. Tuy nhiên, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét nhân thân bị cáo chưa tiền án tiền sự, tại tòa bị cáo thành khẩn nhận tội, sau khi vụ án xảy ra đã bồi thường cho bị hại 40 triệu đồng, nhiều lần đến nhà bị hại thăm hỏi, gia đình bị cáo có truyền thống cách mạng có ông bà được tặng thưởng huân chương kháng chiến, bị cáo là lao động chính trong gia đình, được Trụ trì chùa Sà Lôn và nhân dân địa phương xin cho bị cáo được hưởng án treo. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 cho bị cáo được hưởng án treo, tạo điều kiện cho bị cáo ở địa phương lao động chân chính, giúp ích cho gia đình và xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Bị cáo Chau Sôm B kháng cáo trong hạn luật định nên được Hội đồng xét xử chấp nhận để xét xử phúc thẩm.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo Chau Sôm B thừa nhận hành vi phạm tội như cáo trạng và án sơ thẩm đã xét xử. Bị cáo thừa nhận thương tích 3% của bị hại là do bị cáo gây ra. Bị cáo thành khẩn nhận tội, tha thiết xin Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng án treo để nuôi cha mẹ già, con nhỏ.

[3] Đối với Luật sư bào chữa cho bị cáo nêu ra những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự là có căn cứ được Hội đồng xét xử xem xét chấp nhận.

[4] Xét kháng cáo của bị cáo Chau Sôm B thì thấy: Bị cáo đứng trước phiên tòa hôm nay là một người trưởng thành, khỏe mạnh, có đủ khả năng nhận thức và điều khiển hành vi của mình, chỉ vì một mâu thuẫn nhỏ nhặt trong cuộc sống đời thường dẫn đến việc gây thương tích cho bị hại. Bị cáo sử dụng cây cuốc là loại hung khí nguy hiểm gây thương tích cho ông M 3% nên phải hoàn toàn chịu trách nhiệm hình sự do mình gây ra. Hành vi của bị cáo Chau Sôm B là nguy hiểm cho xã hội, xem thường pháp luật, không chỉ trực tiếp xâm phạm đến sức khỏe của người khác mà còn xâm phạm đến trật tự công cộng và gây ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự địa phương. Cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất vụ án, xét xử bị cáo về tội “Cố ý gây thương tích theo điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015 là đúng người, đúng tội. Khi lượng hình, cấp sơ thẩm đã xem xét các tình tiết giảm nhẹ xử phạt bị cáo 06 (sáu) tháng tù là tương xứng với tính chất, mức độ, hành vi phạm tội của bị cáo gây ra.

Lẽ ra, cần giữ nguyên bản án sơ thẩm. Tuy nhiên, tại phiên tòa bị cáo có cung cấp đơn xin giảm nhẹ hình phạt, xin cho bị cáo được hưởng án treo của nhân dân tại địa phương nơi bị cáo cư trú và được Trụ trì chùa Sà Lôn tha thiết xin cho bị cáo được ở nhà lao động phụ giúp gia đình. Hội đồng xét xử xét thấy: Ngoài những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được cấp sơ thẩm vận dụng, thì thấy tại tòa bị cáo thành khẩn nhận tội, ăn năn hối cải, hoàn cảnh của bị cáo hiện tại rất khó khăn, đang nuôi cha mẹ già thường xuyên bệnh tật và nuôi con còn nhỏ. Bị cáo là lao động chính trong gia đình, có nơi cư trú rõ ràng, thời gian tại ngoại có ý thức chấp hành pháp luật tốt, không có vi phạm gì mới ở địa phương. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được cấp phúc thẩm vận dụng để xem xét cho bị cáo. Đối chiếu Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 và Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 được sửa đổi bổ sung bởi Nghị quyết số 01/2022/NQ-HĐTP ngày 15/4/2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân Tối Cao thì những tình tiết nêu trên thỏa mãn các điều kiện được hưởng án treo của Nghị quyết. Do đó, để tạo điều kiện cho bị cáo ở địa phương lao động chính đáng để phụ giúp gia đình, Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết cách ly bị cáo khỏi đời sống xã hội, có thể giữ nguyên mức hình phạt tù

của cấp sơ thẩm đã tuyên, nhưng cho bị cáo hưởng án treo cũng đủ tác dụng răn đe, giáo dục bị cáo và phòng ngừa tội phạm. Từ nhận định trên, Hội đồng xét xử chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị cáo Châu Sôm B, sửa án sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện Tri Tôn như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát thực hành quyền công tố tại phiên tòa hôm nay.

[5] Do chấp nhận kháng cáo nên bị cáo Châu Sôm B không phải chịu tiền án phí hình sự phúc thẩm theo điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

[6] Các phần quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015.

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Châu Sôm B, sửa bản án hình sự sơ thẩm về phần hình phạt.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134; điểm b, điểm s, điểm i khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017. Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 được sửa đổi bổ sung bởi Nghị quyết số 01/2022/NQ-HĐTP ngày 15/4/2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân Tối Cao.

Xử phạt: Bị cáo Châu Sôm B 06 (sáu) tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích” nhưng cho bị cáo được hưởng án treo. Thời gian thử thách là 01 (một) năm kể từ ngày tuyên án (15/3/2023).

Giao bị cáo Châu Sôm B cho Ủy ban nhân dân xã An Túc, huyện Tri Tôn, tỉnh An Giang giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật thi hành án hình sự. (Đã giải thích chế định án treo cho bị cáo).

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Bị cáo Châu Sôm B không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các Quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm số 02/2023/HSST ngày 06/01/2023 của Tòa án nhân dân huyện Tri Tôn, tỉnh An Giang không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tối cao (1);
- VKSND tỉnh An Giang (2);
- VKS huyện, thị (1)
- TAND huyện,thị (2);
- Công an huyện (1);
- Cục THADS tỉnh An Giang (1);
- Chi cục THADS huyện (1);
- Trại tạm giam (1);
- Bị cáo (1);
- Phòng KTNV và THA (1);
- Tòa hình sự (1);
- PV 06 (1);
- Sở Tư pháp (1);
- Văn phòng (2);
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lý Ngọc Sơn

